



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI N° S3/3084

CARTA CIRCULAR No. 09/2014
21 de Enero del 2014

QUINTA REUNION DEL SUBCOMITE DEL SERVICIO MUNDIAL DE RADIOAVISOS NAUTICOS (SMRN)

Estimado(a) Director(a),

1. La quinta reunión del Subcomité del Servicio Mundial de Radioavisos Náuticos (SMRN5) se celebró en el Bureau Hidrográfico Internacional, en Mónaco, del 1 al 4 de Octubre del 2013, bajo la Presidencia del Sr. Peter DOHERTY (EE.UU.). A la reunión asistieron 42 delegados de 22 Estados Miembros de la OHI, del Bureau Hidrográfico Internacional (BHI), de la Organización Meteorológica Mundial (OMM), de la Organización Internacional de Telecomunicaciones Móviles por Satélite (IMSO), de Inmarsat Global Ltd. y de Iridium Satellite LLC. Los delegados incluyeron a representantes de 19 Coordinadores NAVAREA, un Coordinador de Subárea y cinco Coordinadores nacionales.

2. Todos los documentos de la reunión están disponibles en el sitio web de la OHI: http://iho.int/mtg_docs/com_wg/CPRNW/WWNWS5/WWNWS5.htm. El informe completo de la reunión estará disponible en este sitio en cuanto haya sido finalizado. A continuación encontrarán un breve resumen de los temas principales tratados en la reunión.

Documentación relativa al SMRN

3. Se informó al Subcomité que todos los documentos pertinentes relativos a la Información sobre la Seguridad Marítima (ISM) han sido adoptados ahora por la OMI y que actualmente la intención es examinarlos para asegurarse de que sean al 100% coherentes entre ellos y no proponer nuevos asuntos significativos. Se observó que el resultado de las sesiones intensivas de revisión de una semana de duración posteriores al COMSAR de la OMI, durante los últimos años, fueron documentos de calidad que están ahora disponibles.

4. Todos los proyectos de documentos que están siendo elaborados por el Subcomité estarán disponibles en la página del SMRN del sitio web de la OHI y se invita a los Estados Miembros a someter sus comentarios a su Presidente y al BHI. El examen de los cambios o enmiendas sugeridos y del trabajo adicional será efectuado en la 12ª reunión del GT sobre la Revisión de Documentos, que se celebrará durante la semana posterior a la primera sesión del Subcomité de la OMI de Navegación, Comunicaciones y Búsqueda y Salvamento (NCSR), en la sede de la OMI, en Londres, a mediados de Julio. El trabajo será finalizado entonces durante la próxima reunión del SMRN, antes de su sumisión a los Estados Miembros, a la OMM y a la OMI.

5. El Director Gilles BESSERO presentó una visión de conjunto del modelo de estructura de datos geoespaciales de la S-100 en el que se basa la nueva generación de Cartas Electrónicas de Navegación (ENCs). El Subcomité decidió crear un grupo de trabajo destinado a elaborar una especificación de producto para la Información de la Seguridad Marítima, basada en la S-100.

SMSSM / orientación sobre la ISM

6. El Subcomité recibió auto-evaluaciones en materia de Información sobre la Seguridad Marítima (ISM) de las 21 NAVAREAs. El Presidente aceptó ayudar a los Coordinadores NAVAREA, a través del BHI, a obtener el apoyo de los Coordinadores Nacionales, para asegurarse de que todas las responsabilidades de SOLAS en materia de ISM se estaban cumpliendo. Se recibieron informes del

Presidente del Panel NAVTEX de la OMI, del Panel SafetyNET de la OMI y de la OMM, que estaban todos representados en la reunión. Inmarsat Global Ltd. proporcionó un informe, que incluyó una memoria completa sobre el Servicio de Banda ancha de la Flota de Inmarsat y el Servicio de Datos de la Seguridad Marítima (MSDS).

7. El Subcomité recibió un informe detallado sobre los Anexos 7 y 8 del Plan Maestro del Sistema Mundial de Socorro y Seguridad Marítimos (SMSSM). Se observó que la responsabilidad de las actualizaciones recae en el Panel SafetyNET Internacional de la OMI. Se destacaron los cambios del formato de presentación de los Anexos. Se solicitó a los Coordinadores NAVAREA que se enviaran todos los cambios propuestos al Anexo 8 al Presidente del Panel SafetyNET Internacional para su revisión, antes de someterlos oficialmente a la OMI. Una vez aprobados, el Presidente proporcionará instrucciones sobre el modo de someter los cambios a la OMI. Se animó a los Coordinadores NAVAREA a desarrollar relaciones más activas entre ellos y con los Coordinadores nacionales NAVTEX, no sólo para el mantenimiento del Anexo 7, sino también en beneficio de los usuarios NAVTEX en general.

8. Se presentaron los resultados de la 59ª sesión del Subcomité de la Seguridad de la Navegación (NAV) de la OMI, en particular el desarrollo de una política y de nuevos símbolos para las Ayudas a la Navegación del Sistema de Identificación Automática (SIA), que fue el resultado del trabajo del Grupo de Correspondencia NAV sobre las Ayudas a la Navegación del SIA. Se informó al Subcomité sobre el uso potencial del SIA para la difusión de ISM, según fue discutido por la Guardia Costera de los EE.UU. en la reunión anual del 2013 de la Comisión Radiotécnica para Servicios Marítimos (RTCM). Se aconsejó al Subcomité SMSSM supervisar la difusión de ISM *vía* los SIA, para no poner en peligro los servicios SMSSM.

9. Se discutió sobre la coordinación de la cobertura NAVTEX en el mar Mediterráneo. El Presidente del Panel Internacional Coordinador NAVTEX de la OMI instó a los Estados del Mar Mediterráneo a trabajar juntos para establecer acuerdos profesionales sobre el intercambio y la difusión de ISM utilizando las Zonas de Servicios NAVTEX.

10. El Director General Adjunto de la IMSO presentó una visión de conjunto de los ejercicios de planificación de medidas de urgencia de INMARSAT. El Subcomité solicitó que se emprendiese un ejercicio entre la NAVAREA IV/XII y la NAVAREA XVII/XVIII, para poner a prueba la capacidad de diseminar los avisos sin interrupción de la una para la otra. Se informará sobre los resultados durante la 6ª Reunión del SMSSM. El Subcomité asistió también a una amplia sesión informativa sobre la situación actual y el futuro desarrollo del Sistema Satelital Iridium.

Curso de Formación sobre la Creación de Capacidades en ISM

11. La reunión observó que el primero de los dos cursos sobre of ISM se había celebrado del 20 al 22 de Mayo en Trinidad, en apoyo de la Comisión Hidrográfica Mesoamericana y del Mar Caribe (CHMMC). Participaron en el mismo dieciocho estudiantes procedentes de 13 países diferentes. El segundo curso sobre ISM fue llevado a cabo en Sudáfrica, del 16 al 18 de Diciembre, en apoyo de la Comisión Hidrográfica de África Meridional e Islas Australes (CHAIA). Participaron en él doce estudiantes procedentes de 10 países diferentes. Actualmente, se ha previsto sólo un curso en el 2014. Será efectuado para la Comisión Hidrográfica del Pacífico Suroeste (CHPSO) y tendrá lugar en Nueva Zelanda, después de la 6ª Reunión del SMSSM, en Agosto del 2014. La reunión expresó su agradecimiento al RU, a Francia y a EE.UU. por su amplio apoyo para estos cursos de formación y por el trabajo efectuado para mantener el material de formación con el fin de asegurar su coherencia con los manuales y la documentación de apoyo enmendados.

Informe de la 5ª Reunión del SMRN a la 1ª Reunión del NCSR de la OMI

12. Está previsto que el BHI y el Presidente del Subcomité SMRN preparen un breve informe sobre los resultados de la 5ª Reunión del SMRN, basado en esta Carta Circular, para su sumisión a la 1ª Reunión del NCSR.

Próxima Reunión

13. La 6ª Reunión del SMRN se celebrará en Wellington, Nueva Zelanda, del 18 al 22 de Agosto del 2014. Está previsto que esta reunión se celebre al mismo tiempo que el Taller de la OMM sobre la

Mejora de los Servicios de la Seguridad Marítima y de los Coordinadores METAREA, durante las mismas fechas y en el mismo lugar. Esta es la primera vez que las reuniones se celebrarán paralelamente y puede suponer un beneficio significativo para ambas organizaciones. Se preparará un orden del día conjunto para poder optimizar el tiempo disponible. Se enviará información sobre la reunión a todos los miembros del SMRN, que se pondrá a disposición en el sitio web de la OHI en su momento. Se anima a todos los Coordinadores Nacionales de ISM a asistir a las reuniones del SMRN para ampliar su experiencia e interactuar con los Coordinadores NAVAREA y METAREA.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,



Mustafa IPTES
Director